

**PROVINCE DE QUÉBEC  
RÉGIE INTERMUNICIPALE  
DU COMTÉ DE BEAUCE-SUD**

Procès-verbal d'une assemblée régulière des administrateurs de la Régie Intermunicipale du Comté de Beauce-Sud, tenue jeudi le 18 mars 2010 à 19h30 au siège social de la Régie situé au 695, rang St-Joseph, Saint-Côme-Linière.

Étaient présents Mesdames et Messieurs:

Christine Caron, vice-présidente et représentante de Saint-Simon-les-Mines

Manon Veilleux, représentante de Lac Poulin

Huguette Plante, représentante de La Guadeloupe

Marco Marois, vice-président et représentant de Saint-Benoît-Labre

Éric Lachance, représentant de Saint-Gédéon de Beauce

Michel Breton, représentant de Saint-Hilaire de Dorset

Pierre Bégin, représentant de Notre-Dame-des-Pins

Gilles Daraïche, représentant de Saint-Évariste de Forsyth

St-Georges Cloutier, représentant de Saint-Zacharie

René Paquet, représentant de Saint-Théophile

Gabriel Giguère, représentant de Saint-Côme-Linière

Elzéar Dupuis, représentant de Saint-René

Éric Maheux, représentant de Saint-Prosper

Paul Fortin, représentant de Sainte-Aurélie

Yvan Paré, représentant de Saint-Martin

François Morin, représentant de Saint-Philibert

Mario Breton, représentant de Saint-Honoré de Shenley

Formant quorum sous la présidence de Monsieur Lionel Bisson, président et représentant de la Ville de Saint-Georges.

Est également présent Monsieur Roger Turcotte, secrétaire-trésorier de la Régie.

L'assemblée est ouverte à 19h30.

**RÉSOLUTION NO: 3967-10**

**ACCEPTATION DE L'ORDRE DU JOUR**

**IL EST PROPOSÉ par Monsieur Éric Lachance  
APPUYÉ par Monsieur Pierre Bégin  
ET RÉSOLU UNANIMEMENT**

**QUE l'ordre du jour de cette assemblée soit accepté tel que présenté en y ajoutant les items suivants :**

**8.7 Dépôt du rapport de volumétrie pour 2009, préparé par Monsieur Richard Poulin, A.G. en date du 15 février 2010.**

**12.3 Mandat à Me Bertrand Gobeil, avocat.**

**16.1 Jour de la terre – 2010.**

**Et en y retirant l'item**

**12.2 Adjudication du contrat s'il y a lieu.**

**ADOPTÉE**

## **RÉSOLUTION NO: 3968-10**

### **ACCEPTATION DU PROCÈS-VERBAL DE L'ASSEMBLÉE RÉGULIÈRE TENUE LE 25 FÉVRIER 2010**

**IL EST PROPOSÉ par Monsieur Gabriel Giguère  
APPUYÉ par Monsieur Éric Maheux  
ET RÉSOLU UNANIMEMENT**

**QUE le procès-verbal de l'assemblée régulière de ce conseil tenue le 25 février 2010 soit accepté tel que rédigé.**

**ADOPTÉE**

## **RÉSOLUTION NO: 3969-10**

### **RAPPORT FINANCIER 2009**

**CONSIDÉRANT** que le secrétaire-trésorier a fait parvenir à chacun des membres de ce conseil, copie d'un document intitulé « Rapport financier 2009 », lequel fut préparé par la firme comptable Raymond Chabot Grant Thornton;

**CONSIDÉRANT** que le rapport financier complet de la Régie pour l'année se terminant le 31 décembre 2009, a été déposé à la direction générale et qu'il est disponible pour consultation;

**CONSIDÉRANT** que Madame Karine Veilleux, représentante de la firme Raymond Chabot Grant Thornton est présente à cette assemblée et qu'elle en fait la présentation;

**CONSIDÉRANT** les discussions intervenues à ce sujet;

### **EN CONSÉQUENCE**

**IL EST PROPOSÉ par Monsieur Éric Lachance  
APPUYÉ par Monsieur Gilles Daraïche  
ET RÉSOLU UNANIMEMENT**

**QUE le préambule de la présente résolution en fasse partie intégrante;**

**QUE ce conseil accepte le rapport financier pour l'exercice se terminant le 31 décembre 2009 et qu'il autorise son secrétaire-trésorier, Monsieur Roger Turcotte à signer ledit rapport pour et au nom de la Régie Intermunicipale du Comté de Beauce-Sud.**

**ADOPTÉE**

## **RÉSOLUTION NO: 3970-10**

### **RAPPORT AU CONSEIL D'ADMINISTRATION- EXERCICE FINANCIER 2009**

**CONSIDÉRANT** que le secrétaire-trésorier a fait parvenir à chacun des membres de ce conseil, copie d'un document intitulé « Rapport au conseil d'administration », lequel fut rédigé par la firme comptable Raymond Chabot Grant Thornton;

**CONSIDÉRANT** que ce rapport concerne l'exercice financier 2009 de la Régie;

**CONSIDÉRANT** que chaque membre du conseil présent à cette assemblée déclare avoir pris connaissance du contenu de ce rapport;

**CONSIDÉRANT** les discussions intervenues à ce sujet;

**EN CONSÉQUENCE**

**IL EST PROPOSÉ** par Monsieur Elzéar Dupuis  
**APPUYÉ** par Monsieur Éric Lachance  
**ET RÉSOLU UNANIMEMENT**

**QUE** le préambule de la présente résolution en fasse partie intégrante;

**QUE** ce conseil accepte ledit rapport dans son intégralité;

**QUE** ce conseil autorise son secrétaire-trésorier, Monsieur Roger Turcotte, à signer pour et au nom de la Régie, la lettre de déclaration de la direction contenue dans ce rapport.

**ADOPTÉE**

**RÉSOLUTION NO: 3971-10**

**SURPLUS 2009**

**CONSIDÉRANT** que l'exercice financier 2009 de la Régie s'est soldé par un surplus de 114 662.00\$;

**CONSIDÉRANT** que la Régie peut décider de l'affectation de ce surplus, et ce, en vertu de la loi;

**CONSIDÉRANT** que la Régie aura à investir sous peu d'importantes sommes entre autre dans son système de traitement des eaux de lixiviation, dans le recouvrement final des cellules 1-2 et 3 de la zone H, dans la collecte et le traitement des biogaz, de même que dans la réparation de conduites;

**CONSIDÉRANT** les discussions intervenues à ce sujet;

**EN CONSÉQUENCE**

**IL EST PROPOSÉ** par Monsieur Gabriel Giguère  
**APPUYÉ** par Monsieur Elzéar Dupuis  
**ET RÉSOLU UNANIMEMENT**

**QUE** le préambule de la présente résolution en fasse partie intégrante;

**QUE** la Régie garde pour l'instant son surplus financier de l'année 2009.

**ADOPTÉE**

**RÉSOLUTION NO: 3972-10**

**PARTAGE ACTIF ET PASSIF**

**CONSIDÉRANT** que pour la présentation de leurs rapports financiers, chaque municipalité doit inclure dans son rapport la partie des actifs et des passifs qu'elle possède face à divers organismes et entre autre, face à la Régie Intermunicipale du Comté de Beauce-Sud;

**CONSIDÉRANT** que la firme Raymond Chabot Grant Thornton a préparé ce rapport et l'a acheminé au vérificateur comptable de chacune des municipalités partie à la Régie, après en avoir discuté avec le secrétaire-trésorier de la Régie;

**CONSIDÉRANT** les discussions intervenues à ce sujet;

### **EN CONSÉQUENCE**

**IL EST PROPOSÉ** par Madame Christine Caron  
**APPUYÉ** par Monsieur Éric Lachance  
**ET RÉSOLU UNANIMEMENT**

**QUE** le préambule de la présente résolution en fasse partie intégrante;

**QUE** ce conseil entérine le geste posé par la firme comptable Raymond Chabot Grant Thornton à l'effet d'avoir transmis l'information au vérificateur comptable de chacune des municipalités partie à la Régie;

**QUE** copie de ce document soit également transmis à Monsieur Roger Turcotte, secrétaire-trésorier de la Régie.

### **ADOPTÉE**

### **RÉSOLUTION NO: 3973-10**

#### **MANDAT DE VÉRIFICATION 2010**

**CONSIDÉRANT** qu'il y a lieu pour la Régie Intermunicipale du Comté de Beauce-Sud de nommer ses vérificateurs comptables pour l'exercice financier se terminant le 31 décembre 2010;

**CONSIDÉRANT** que la firme comptable Raymond Chabot Grant Thornton a fait parvenir à la Régie en date du 18 mars 2010, une offre de service au montant de 5 000.00\$ pour la préparation des états financiers de l'année 2010, plus 1 000.00\$ pour préparer le tableau de répartitions pour les fins de consolidations dans les municipalités membres;

**CONSIDÉRANT** qu'il faut ajouter les taxes applicables à ces montants;

**CONSIDÉRANT** les discussions intervenues à ce sujet;

### **EN CONSÉQUENCE**

**IL EST PROPOSÉ** par Monsieur Gabriel Giguère  
**APPUYÉ** par Monsieur Éric Maheux  
**ET RÉSOLU UNANIMEMENT**

**QUE** le préambule de la présente résolution en fasse partie intégrante;

**QUE** ce conseil accorde à la firme comptable Raymond Chabot Grant Thornton le mandat de vérification comptable et de préparation du tableau de répartitions aux municipalités pour l'exercice financier se terminant le 31 décembre 2010, et ce, au montant de 6 000.00\$ plus taxes avec obligation pour Raymond Chabot Grant Thornton de déposer le rapport financier de l'exercice financier 2010 au plus tard lors de l'assemblée régulière de février 2011.

### **ADOPTÉE**

### **DÉPÔT DE DOCUMENTS**

Le secrétaire-trésorier dépose auprès des membres de ce conseil les documents suivants et il répond à leurs questions.

- Les autorisations de dépenses en date du 18 mars 2010;

- Le tonnage de matières résiduelles acheminées au lieu d'enfouissement par chacune des municipalités membres de la Régie au cours du mois de février 2010;
- Le tonnage de matières recyclables ramassées dans chacune des municipalités membre de la Régie au cours du mois de février 2010 selon les données transmises par l'entrepreneur au dossier;
- Dépôt du rapport annuel 2009 de la Régie préparé et signé par Monsieur Roger Turcotte, secrétaire-trésorier;
- Dépôt du rapport signé par Monsieur Serge Côté et Madame Yolande Falardeau de Fiducie Desjardins en rapport avec la fiducie du fonds de gestion post-fermeture de la Régie Intermunicipale du Comté de Beauce-Sud;
- Dépôt par Aquatech, Société de gestion de l'eau Inc. des rapports suivants pour 2009 :
  - Suivi d'opération et d'entretien
  - Interprétation des résultats
  - Suivi des eaux souterraines
  - Suivi des eaux potables
  - Suivi des eaux de surfaces
- Dépôt du rapport de volumétrie 2009 préparé par Monsieur Richard Poulin, A.G. et daté du 15 février 2010.

### **RÉSOLUTION NO: 3974-10**

#### **ACCEPTATION DES DÉBOURSÉS**

**IL EST PROPOSÉ par Monsieur Marco Marois  
 APPUYÉ par Monsieur René Paquet  
 ET RÉSOLU UNANIMEMENT**

**QUE les déboursés présentés soient acceptés selon les chèques suivants :**

**#C-1000118 à #C-1000164 inclusivement, de même que les chèques #P-1000057 à #P-1000080 inclusivement, pour un déboursé total de 188 544.82\$.**

**ADOPTÉE**

### **RÉSOLUTION NO: 3975-10**

#### **PAIEMENT DE CONTENEURS**

**CONSIDÉRANT que Ladar Inc. a déposé à la Régie pour paiement sa facture numéro 317 datée du 15 mars 2010 au montant de 28 484.60\$ taxes incluses;**

**CONSIDÉRANT que cette facture a été établie à 60% du coût réel de l'achat, le tout conformément à la résolution #3886-09 adoptée le 24 septembre 2009;**

**CONSIDÉRANT que le secrétaire-trésorier a recommandé en date du 15 mars 2010 le paiement de cette facture;**

**CONSIDÉRANT que la compagnie d'assurance Jevco, caution de Ladar Inc. dans ce dossier a également donné son autorisation écrite le 15 mars 2010, afin que la Régie puisse procéder au paiement, et ce, en conformité avec leur lettre reçue le 16 octobre 2009;**

**CONSIDÉRANT les discussions intervenues à ce sujet;**

## **EN CONSÉQUENCE**

**IL EST PROPOSÉ par Monsieur Gilles Daraïche  
APPUYÉ par Monsieur St-Georges Cloutier  
ET RÉSOLU UNANIMEMENT**

**QUE le préambule de la présente résolution en fasse partie intégrante;**

**QUE cette demande de paiement soit acceptée et que le secrétaire-trésorier soit autorisé à en émettre le paiement conjointement au nom de Ladar Inc. et du Groupe Canam Inc. conformément à la résolution #3936-09 adoptée le 17 décembre 2009 par ce conseil.**

## **ADOPTÉE**

### **ENLÈVEMENT DES CONTENEURS EN PLACE**

**Le secrétaire-trésorier dépose auprès des membres de ce conseil copie d'une lettre datée du 26 février 2010 qu'il a adressée à Monsieur Denis Fortier de Services Sanitaires Denis Fortier Inc., relativement à la procédure qu'il entend suivre pour enlever ses conteneurs à la fin du contrat.**

**Monsieur Steve Fortier présent à cette assemblée confirme verbalement sa collaboration avec Ladar Inc. et la Régie dans ce dossier.**

### **FABRICATION ET PAIEMENT DES CONTENEURS (RÉS. #3842-09)**

**Le secrétaire-trésorier dépose un rapport concernant le nombre de conteneurs fabriqués et les montants engagés et payés dans ce dossier en date du 28 février 2010.**

## **RÉSOLUTION NO: 3976-10**

### **COLLECTE PRINTANIÈRE 2010 – CRI ENVIRONNEMENT INC.**

**CONSIDÉRANT que par sa résolution #3932-09 adoptée le 17 décembre 2009, ce conseil autorisait son secrétaire-trésorier à organiser la collecte des résidus domestiques dangereux et autres matières pour le printemps 2010;**

**CONSIDÉRANT que pour ce faire, la Régie a invité trois entreprises spécialisées dans la gestion des résidus domestiques dangereux à déposer une offre à la Régie, laquelle offre est basée sur les tonnages de matières récupérées en 2007, 2008 et 2009;**

**CONSIDÉRANT que les entreprises invitées ont déposé les offres suivantes :**

- Clean Harbors Québec Inc. n'a pas déposé
- CRI Environnement Inc. +/- 30 068.75\$
- Onyx Industries Inc. n'a pas déposé

**CONSIDÉRANT que le procès-verbal de l'ouverture des soumissions a été remis à chacun des membres de ce conseil;**

**CONSIDÉRANT que l'offre déposée par Cri Environnement Inc. est conforme;**

**CONSIDÉRANT les discussions intervenues à ce sujet;**

## **EN CONSÉQUENCE**

**IL EST PROPOSÉ par Madame Christine Caron  
APPUYÉ par Monsieur Gilles Daraïche  
ET RÉSOLU UNANIMEMENT**

**QUE le préambule de la présente résolution en fasse partie intégrante;**

**QUE ce conseil accepte le procès-verbal d'ouverture des soumissions et accorde à Cri Environnement Inc. le mandat de prise en charge et disposition de ces matières pour l'année 2010 selon l'offre déposée.**

## **ADOPTÉE**

### **RÉSOLUTION NO: 3977-10**

#### **PUBLICITÉ COLLECTE PRINTANIÈRE 2010**

**CONSIDÉRANT que la Régie effectuera au printemps 2010 sa collecte annuelle de résidus domestiques dangereux et autres matières sur son territoire;**

**CONSIDÉRANT que le secrétaire-trésorier a invité trois (3) imprimeries ayant place d'affaire sur le territoire que dessert la Régie, afin de déposer une offre de service pour imprimer la publicité relative à ce dossier;**

**CONSIDÉRANT que les prix reçus sont les suivants :**

- Novalux Conception
- Impression Inc..... 36.46\$ le mille + tx
- Imprimerie St-Georges Inc. 38.00\$ le mille + tx
- Imprimerie Moderne ..... 57.50\$ le mille + tx

**CONSIDÉRANT que les trois (3) soumissions reçues sont conformes;**

## **EN CONSÉQUENCE**

**IL EST PROPOSÉ par Monsieur Éric Lachance  
APPUYÉ par Monsieur Pierre Bégin  
ET RÉSOLU UNANIMEMENT**

**QUE le préambule de la présente résolution en fasse partie intégrante;**

**QUE ce conseil accorde à Novalux Conception Impression Inc. le mandat d'imprimer la publicité relative à ce dossier selon l'option d'impression en deux (2) couleurs soit le noir et rouge.**

## **ADOPTÉE**

### **RÉSOLUTION NO: 3978-10**

#### **COLLECTE PRINTANIÈRE 2010 – PEINTURES RÉCUPÉRÉES DU QUÉBEC**

**CONSIDÉRANT que la Régie organise pour le printemps 2010 une collecte de résidus domestiques dangereux et autres matières;**

**CONSIDÉRANT que la Régie a demandé à Peintures Récupérées du Québec combien il lui en coûterait pour l'assister lors de ces quatre (4) journées, ainsi que pour la prise en charge quotidienne de certaines matières (peinture – huile usée – filtre);**

**CONSIDÉRANT que Peintures Récupérées du Québec demande 3 600.00\$ plus taxes pour ses services;**

**CONSIDÉRANT** les discussions intervenues à ce sujet;

**EN CONSÉQUENCE**

**IL EST PROPOSÉ** par Monsieur Éric Lachance  
**APPUYÉ** par Monsieur Gilles Daraïche  
**ET RÉSOLU UNANIMEMENT**

**QUE** le préambule de la présente résolution en fasse partie intégrante;

**QUE** ce conseil accepte l'offre déposée par Peintures Récupérées du Québec dans ce dossier.

**ADOPTÉE**

**RÉSOLUTION NO: 3979-10**

**PROCÈS-VERBAL DE L'OUVERTURE DES SOUMISSIONS – COLLECTE SÉLECTIVE**

**CONSIDÉRANT** que par sa résolution #3933-09 adoptée le 17 décembre 2009, ce conseil autorisait son secrétaire-trésorier à lancer un appel d'offre public pour la collecte, le transport, le tri et le conditionnement des matières recyclables sur son territoire et ce à partir du 1<sup>er</sup> juin 2010;

**CONSIDÉRANT** que le procès-verbal de l'ouverture des soumissions est déposé à chacun des membres de ce conseil;

**CONSIDÉRANT** les discussions intervenues à ce sujet;

**EN CONSÉQUENCE**

**IL EST PROPOSÉ** par Monsieur Gabriel Giguère  
**APPUYÉ** par Monsieur Paul Fortier  
**ET RÉSOLU UNANIMEMENT**

**QUE** le préambule de la présente résolution en fasse partie intégrante;

**QUE** ce conseil accepte le procès-verbal de l'ouverture des soumissions;

**QUE** ce procès-verbal fasse partie de la présente résolution tout comme s'il y était tout au long reproduit.

**ADOPTÉE**

**RÉSOLUTION NO: 3980-10**

**NOMINATION D'UN AVOCAT – DOSSIER CONTRAT COLLECTE SÉLECTIVE**

**IL EST PROPOSÉ** par Monsieur Éric Lachance  
**APPUYÉ** par Monsieur Marco Marois  
**ET RÉSOLU UNANIMEMENT**

**QUE** les services de Me Bertrand Gobeil, avocat du bureau Morency Société d'avocats de Québec, soient retenus si besoin, dans le dossier de l'appel d'offres pour la collecte porte-à-porte, le transport et le traitement des matières recyclables, devis daté de janvier 2010.

**ADOPTÉE**



## **RÉSOLUTION NO: 3981-10**

### **DOSSIER CAMION F-550 - 2003**

- CONSIDÉRANT** que par sa résolution #3934-09 adoptée le 17 décembre 2009, ce conseil désirait savoir quelle serait les conditions demandées par les deux (2) principaux comptoirs d'entraide sur le territoire pour effectuer à la place de la Régie la collecte des encombrants ménagers;
- CONSIDÉRANT** que ce dossier est piloté par les membres du comité formé par la résolution #3927-09;
- CONSIDÉRANT** que le compte rendu des discussions à ce sujet lors du comité tenu le 11 mars 2010 est remis à chacun des membres présents à cette assemblée;
- CONSIDÉRANT** que les membres de ce comité ont pris connaissance des conditions demandées par la Ressourcerie Beauce Sartigan;
- CONSIDÉRANT** que le Comptoir Régional de Beauce Inc. a décliné l'offre de la Régie;
- CONSIDÉRANT** que les membres de ce comité recommande unanimement à ce conseil d'échanger son camion actuel et de continuer à donner ce service;
- CONSIDÉRANT** les discussions intervenues à ce sujet;

### **EN CONSÉQUENCE**

**IL EST PROPOSÉ** par Monsieur Éric Lachance  
**APPUYÉ** par Monsieur Gabriel Giguère  
**ET RÉSOLU UNANIMEMENT**

**QUE** le préambule de la présente résolution en fasse partie intégrante;

**QUE** ce conseil remercie les représentants de ces deux (2) comptoirs de leur collaboration dans ce dossier;

**QUE** ce conseil accepte la recommandation du comité et demande à son secrétaire-trésorier de procéder à un appel d'offres sur invitation dans ce dossier.

**ADOPTÉE**

## **RÉSOLUTION NO: 3982-10**

### **OPÉRATEUR POSTE DE PESÉE**

**IL EST PROPOSÉ** par Monsieur Elzéar Dupuis  
**APPUYÉ** par Monsieur Michel Breton  
**ET RÉSOLU UNANIMEMENT**

**QUE** les services de Monsieur Tommy Lapierre, domicilié à St-Côme-Linière soient retenus à tous les samedis avant-midi de 8 h 00 à 12 h 00 à partir du 03 avril 2010 jusqu'au 30 octobre 2010;

**QUE** Monsieur Lapierre comble également les jours fériés ou il y a lieu que le poste de pesée soit en opération;

**QUE** Monsieur Lapierre soit rémunéré à raison de 11.69\$ l'heure.

**ADOPTÉE**

## **RÉSOLUTION NO: 3983-10**

### **OPÉRATION DE LA DÉCHETTERIE LE SAMEDI POUR 2010**

- CONSIDÉRANT** que la déchetterie de la Régie sera en opération les samedis avant-midi à partir du 03 avril 2010 jusqu'au 30 octobre 2010 inclusivement;
- CONSIDÉRANT** que Monsieur Jean-Christophe Morin a manifesté le désir de l'opérer en 2010 tout comme il l'a fait en 2008 et 2009, et ce, selon le taux du salaire minimum;
- CONSIDÉRANT** les discussions intervenues à ce sujet;

### **EN CONSÉQUENCE**

**IL EST PROPOSÉ** par Monsieur Gilles Daraïche  
**APPUYÉ** par Monsieur Mario Breton  
**ET RÉSOLU UNANIMEMENT**

**QUE** le préambule de la présente résolution en fasse partie intégrante;

**QUE** les services de Monsieur Jean-Christophe Morin, domicilié au 777, rue Principale, Saint-René soient retenus les samedis avant-midi de 08h00 à 12h00 pour la période précédemment mentionnée;

**QUE** Monsieur Morin soit rémunéré selon le taux du salaire minimum.

### **ADOPTÉE**

## **RÉSOLUTION NO: 3984-10**

### **FORMATION COMPOSTAGE DOMESTIQUE**

- CONSIDÉRANT** que le 22 avril 2010 a été proclamé « Jour de la terre »;
- CONSIDÉRANT** que le personnel de la Régie a pensé organiser en cette journée, une formation sur le compostage domestique;
- CONSIDÉRANT** que depuis quelques années, les municipalités qui désirent tenir une séance de formation sur le compostage domestique fournissent les locaux et défraient la publicité à cet effet, la Régie défraie les coûts demandés par le formateur;
- CONSIDÉRANT** que Madame Audrey Poulin a discuté de ce sujet avec Monsieur Claude Poulin, D.G.A. à la Ville de Saint-Georges, compte tenu que cette municipalité est la plus populeuse sur le territoire que dessert la Régie;
- CONSIDÉRANT** les discussions intervenues à ce sujet lors de la présente assemblée, il est

### **EN CONSÉQUENCE**

**IL EST PROPOSÉ** par Monsieur Yvan Paré  
**APPUYÉ** par Monsieur Pierre Bégin  
**ET RÉSOLU UNANIMEMENT**

**QUE** le préambule de la présente résolution en fasse partie intégrante;

**QUE** soit organisée pour le 22 avril 2010, en collaboration avec les dirigeants de la Ville de Saint-Georges une formation sur le compostage domestique;

**QUE la Régie défraie les coûts demandés par le formateur dans ce dossier, les coûts de publicité et de location de la salle étant à la charge de la Ville de Saint-Georges.**

**ADOPTÉE**

**RÉSOLUTION NO: 3985-10**

**LEVÉE DE L'ASSEMBLÉE**

**IL EST PROPOSÉ par Monsieur Elzéar Dupuis  
APPUYÉ par Monsieur Éric Lachance  
ET RÉSOLU UNANIMEMENT**

**QUE la présente assemblée soit levée à 20h45.**

**ADOPTÉE**

**LE PRÉSIDENT**

**LE SECRÉTAIRE-TRÉSORIER**

**LIONEL BISSON**

**ROGER TURCOTTE**